ش صندلی: نام و نام خانوادگی: سؤال امتحان درس: عربی ۲	نام واحد آموزشی: ..... پایه: یازدهم نام دبیر:	نوبت امتحانی: نیم‌سال اول رشته: ریاضی ــ تجربی سال تحصیلی: ۱۴۰۴-۱۴۰۳	ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح زمان پاسخگویی: ۸۰ دقیقه تاریخ امتحان: ۱۴۰۳/۱۰/۳ تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

۱- تَرجِمِ الكَلماتِ الَّتی تَحْتَها خَطٌّ:	۱
۱) قِلَّةُ الكلامِ مِنْ آدابِ الكلامِ (.....) ۲) كَتَبْتُ موضوعاتِ الدَّرسِ عَلَى السَّبُّورَةِ. (.....)	
۳) لايُسَبِّبُ اِشتعالُها خروجَ غازاتٍ مُلَوِّثَةٍ (.....) ۴) تَبْدَأُ حَياتَها بالإلْتِفافِ حَولَ جِذعِ شَجَرَةٍ. (.....)	
۲- اُكْتُبْ فِي الْفَراغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرادِفَتَيْنِ وَ المُتَضادَّتَيْنِ منَ الكلمات التّالية. (كلمةٌ زائدةٌ) «الذَّنْبُ، العَداوةُ، النِّهايَةُ، الإثْمُ، الصّداقةُ»	۰/۵
۵) ..... = ... ۶) ..... ≠	
۳- عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَريبَةَ فی كُلِّ مَجموعةٍ:	۰/۵
۷) الاسْتِهْزاء O التَّواصُل O الفُسُوق O الكَذِب O {فی المعنی}	
۸) البِسَة O السِّوار O اللِّسان O السّاحة O {فی المعرفة و النَّكِرَة}	
۴- اُكْتُبْ المُفردَ أو الجَمعَ للْكَلِمَتَينِ:	۰/۵
۹) شَجرةُ الخُبزِ تَنمو فی جُزُرِ المُحيطِ الهادِئِ. (مفرد: .....) ۱۰) لا يُحِبُّ أحَدٌ أَنْ يَأكُلَ لَحمَ أَخيهِ مَيْتاً (جَمع: .....)	
۵- تَرْجِمِ الجُمَلَ التّاليةَ إلى الفارسيَّةِ:	۱/۵
۱۱) لا يَسْخَرْ قَومٌ مِنْ قَومٍ عَسَىَ أنْ يَكونُوا خيراً مِنهُم:	
۱۲) ماعَمِلَ النّاسُ عَمَلاً أحَلَّ و أطْيَبَ مِنَ الزِّراعةِ:	
۱۳) قُمْ عنْ مَجْلِسِكَ لِأَبيكَ وَ إنْ كُنْتَ أَميراً:	
۶- تَرْجِمِ الجُملَ التّاليةَ إلى الفارسيَّةِ:	۱/۵
۱۴) عالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِه خَيرٌ مِنْ أَلْفِ عابدٍ:	
۱۵) السَّعْيُ لمعرفةِ أسْرار النّاسِ أمرٌ قَبيحٌ:	
۱۶) اِبْتَعِدوا عَنِ العُجبِ وَ لا تَذْكُروا العُيوبَ:	
۷- تَرْجِمِ الجُملَ التّاليةَ إلى الفارسيَّةِ:	۱/۵
۱۷) الّذي يَتَكَلّمُ في ما لا يَعْلَمُ، يَقَعُ في خَطَأٍ:	
۱۸) لا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ:	
۱۹) المُتَفَرِّجونَ يُشَجِّعونَ فَريقَهم فی المَلْعَبِ:	
۸- اِنتخبِ التَّرجَمةَ الصَّحيحَة:	۰/۵
۲۰) سُئِلَ النَّبيُّ: أيُّ المالِ خيرٌ؟	
الف) از پیامبر سوال شد کدام مال بهتر است؟ O ب) پیامبر پرسید کدام مال بهترین است؟ O	
۲۱) سَمِعْتُ صوتاً عجيباً مِنْ بيتِ جاري.	
الف) صدای عجیب از خانه همسایه شنیدم. O ب) صدای عجیبی از خانه همسایه‌ام شنیدم. O	
«ادامهٔ سؤالات در صفحهٔ ۲»	

www-kanoon-ir

ش صندلی:	نام واحد آموزشی:	نوبت امتحانی: نیم‌سال اول	ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	پایه: یازدهم	رشته: ریاضی ــ تجربی	زمان پاسخگویی: ۸۰ دقیقه
سؤال امتحان درس: عربی ۲	نام دبیر:	سال تحصیلی: ۱۴۰۴-۱۴۰۳	تاریخ امتحان: ۱۴۰۳/۱۰/۳
			تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

۹- کَمّلِ الفَراغاتِ فی التَّرجَمةِ الفارسیّةِ: ۱/۵

۲۲) عَوِّدْ لِسانَکَ لینَ الکلامِ و اِتَّقِ مَواضِعَ التُّهَم: زبانت را به ..... سخن عادت بده و از جایگاه‌های ..... پرهیز کن.

۲۳) الاجْتِنابُ عَن کَلامٍ فیهِ إساءَةٌ لِلْأدَبِ: ..... از سخنی که در آن ..... است.

۲۴) فَکِّرْ ثُمَّ تَکَلَّمْ حَتّی تَسْلَمَ مِنَ الزَّلَلِ: بیندیش سپس ..... تا از ..... در امان بمانی.

۱۰- کَمّلْ الجَدْولَ فی التَّرجَمة: ۱/۵

الماضي	المضارع	الأمْر وَ النَّهْی	المصدر
اِقْتَرَبَ: نزدیک شد	۲۵) قَد نَقتَرِبُ:	۲۶) اِقتَرِبي:	۲۷) الاِقتِراب: .....
۲۸) قَدعَلَّمْتُ:	۲۹) لا یُعَلِّمُ:	۳۰) لا تُعَلِّموا:	تَعلیم: آموزش دادن

۱۱- عَیِّنِ الفعلَ المُناسِبَ لِلفراغِ: ۰/۷۵

۳۱) یا صَدیقاتي، رَجاءً ..... فی أمورِ النّاسِ. الف) لاتَجَسَّسوا O ب) لاتَجَسَّسا O ج) لاتجَسَّسْنَ O

۳۲) الفَریقانِ ..... قَبْلَ اُسْبوعَیْنِ. الف) تَعادَلَ O ب) تَعادَلا O ج) یَتَعادَلانِ O

۳۳) عَیِّنِ الصَّحیحَ عَن «المضارع، الأمر، المصدر، اسم الفاعل، لِفعلِ (نَزَّلَ)» عَلی التَّرتیبِ:

الف) یُنَزِّلُ، نَزِّلْ، تَنزیل، مُنَزِّل O ب) یُنْزِلُ، نَزِّلْ، النُّزول، النّازِل O

۱۲- عَیِّنْ اِسمَ المَکانِ فی هذه العبارةِ ثُمَّ تَرْجِمْهُ: «فِي قریَتِنا مَتْجَرٌ صغیرٌ» ۰/۵

۳۴) اسم مکان: ..... ترجمهٔ اسم مکان: .....

۱۳- عَیّنِ اِسمَ التَّفضیلِ فی العِبارتَیْنِ ثُمَّ تَرجِمْ اِسمَ التَّفضیل فقط: ۱

۳۵) الغیبَةُ مِنْ أَهَمِّ أسبابِ قَطعِ التَّواصُل. اسم تفضیل: ..... ، ترجمهٔ اسم تفضیل: .....

۳۶) شَجَرَةُ السِّکویا أطوَلُ مِنْ باقي أشْجارِ العالَمِ. اسم تفضیل: ..... ، ترجمهٔ اسم تفضیل: .....

۱۴- عَیّنِ فعلَ الشَّرط و جَوابَ الشَّرط فی الجُملةِ التّالیةِ، ثُمَّ تَرْجِمْ الجملةَ الشَّرطیّةَ: «مَنْ لا یَقْطَعْ کلامَ المُدرِّسِ فهُوَ طالبٌ مؤدَّبٌ» ۱/۵

۳۷) فعل الشَّرط: ..... (۰/۲۵ نمره) **۳۸) جواب الشَّرط: ..... (۰/۲۵ نمره)**

۳۹) ترجمهٔ جملهٔ شرطیّه: ..... (۱ نمره)

۱۵- تَرْجِمِ الأَسماءَ الَّتی تَحْتَها خطٌّ حَسَبَ قَواعدِ المَعْرِفَةِ و النَّکِرَة: ۰/۵

أرسَلْنا إلی فِرْعَون رَسُولاً فَعَصَی فِرعونُ الرَّسولَ
۴۰ ۴۱

۱۶- عَیِّنِ المَحلَّ الإعرابیَّ لِلکَلماتِ الَّتی تَحْتَها خطٌّ: «یَسْتَمِعُ الطُّلّابُ إلی کَلامِ مُدَرِّسِ الکیمیاءِ. ظَواهِرُ الطَّبیعَةِ تُثبِتُ حقیقَةً» ۱
۴۲ ۴۳ ۴۴ ۴۵

«ادامهٔ سؤالات در صفحهٔ ۳»

www-kanoon.ir

ش صندلی: نام و نام خانوادگی: سؤال امتحان درس: عربی ۲	نام واحد آموزشی: ..... پایه: یازدهم نام دبیر:	نوبت امتحانی: نیم‌سال اول رشته: ریاضی ــ تجربی سال تحصیلی: ۱۴۰۴-۱۴۰۳	ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح زمان پاسخگویی: ۸۰ دقیقه تاریخ امتحان: ۱۴۰۳/۱۰/۳ تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

۱۷- عَیِّنْ اسمَ الفاعِل و اسمَ المَفعول فِي العِبارتینِ: «كَتَبَ مهرانُ إنشاءَهُ وُ أعْطاهُ لِمُعَلِّمِه.آياتُ القُرآنِ وَحْيٌ مُنْزَلٌ عَلَى النَّبِيِّ» ٤٦ ٤٧	۰/۵
۱۸- عَیِّن العَددَ الصَّحیحَ لِلفَراغ: ٤٨) ثَمانونَ ناقِصُ ثَلاثینَ یُساوی ..... (خَمْسینَ / أَربَعینَ / عِشْرینَ)	۰/۲۵
۱۹- کَمِّلِ الفراغَ بِکَلمةٍ مُناسبةٍ: (کلمةٌ زائدةٌ) (التَوّابُ، الحِصَّة، المُعَمَّرُ، جِذْعٍ، التَّجَسُّس، المُشاغِبُ، خَیْرٌ) ٤٩) ..... هو الّذی یُسَبِّبُ مَشاکلَ و یَضُرُّ النَّظْمَ. ٥٠) ..... مَنْ یُعطیه اللهُ عمراً طویلاً. ٥١) تَنْمو أَثْمارُ العِنَبِ البَرازیلیِّ عَلی ..... شَجَرَتِه. ٥٢) لَیْلَةُ القَدرِ ..... مِن أَلْفِ شَهرٍ. ٥٣) ..... مُحاوَلَةٌ قبیحةٌ لِکَشْفِ أَسرارِ النّاس لِفَضْحِهِم. ٥٤) ..... الَّذی یَقْبَلُ التَّوبةَ عَنْ عِبادِهِ.	۱/۵
۲۰- اِقْرَأ النَّصَّ التّالیَ ثُمَّ أَجِبْ عَن الأَسئِلة: شجرةُ البلّوطِ هی مِن الأشجارِ المُعَمَّرةِ لأنّها قَد تَبْلُغُ مِنَ العُمْر أَلْفَيْ سَنَةٍ. تُوجَدُ غاباتٌ جمیلةٌ منها فی مُحافَظتَیْ إیلام و لرستان. یَدفِنُ السِّنْجابُ بعضَ جَوزاتِ البلّوط السّلیمَة تَحْتَ التُّرابِ، وَ قَدْ یَنْسَی مَکانَها وَ فِي السَّنَةِ القادِمَة تَنْمُو تِلْكَ الْجَوْزَةُ وَ تَصِیرُ شَجَرَةً. ٥٥) لِماذا شجرةُ البَلّوطِ مِنَ الأشْجار المُعَمَّرة؟ ٥٦) أَیْنَ تُوجَدُ هذه الشَّجرةُ؟ ٥٧) ماذا یَدْفِنُ السِّنْجابُ تَحْتَ التُّرابِ؟	۰/۷۵
۲۱- عَیِّنِ الصَّحیحَ و الخَطأ حَسَبَ النَّصِّ: ٥٨) یُخْفي السِّنجابُ کُلَّ الجَوزاتِ تَحْتَ التُّرابِ. الف) صحیح ب) خطأ ٥٩) شَجرةُ البلّوط تَنبُتُ في ایران. الف) صحیح ب) خطأ ٦٠) یَنْسَی السِّنجابُ مَکانَ دَفنِ جَوزاتِ البَلّوطِ دائماً. الف) صحیح ب) خطأ	۰/۷۵
۲۲- اَجِبْ عَنِ الحِوارِ: ٦١) کَیْفَ الجَوُّ فی مَدینتِک؟.....	۰/۲۵
۲۳- عَیِّنِ الجَوابَ الصَّحیحَ: ٦٢) مَنْ یَصْفِرُ عِندَما تَبْدأ مُباراةُ کُرةِ القَدَمِ؟ ..... . الف) المُهاجِمُ ب) الحَکَمُ ج) حارسُ المَرمَی	۰/۲۵
۲۰	

www-kanoon-ir

بسمه تعالی

مجتمع آموزشی فرهنگی علامه طباطبایی

پاسخنامه

سال تحصیلی ۱۴۰۴-۱۴۰۳

آزمون پایان ترم درس: عربی ۲

پایه یازدهم ـ نیم‌سال اول

پاسخ‌نامه در ۲ صفحه تنظیم شده است.

تاریخ: ۱۴۰۳/۱۰/۳

زمان پاسخ‌گویی: **۸۰ دقیقه**

۱- تَرجِمِ الکَلماتِ الَّتی تَحْتَها خَطٌّ: ۱ نمره

۱) کمی، کم بودن ۲) تخته سیاه ۳) آلوده کننده ۴) پیچیدن

۲- أُکْتُبْ فِي الْفَراغِ الْکَلِمَتَیْنِ الْمُتَرادِفَتَیْنِ وَ المُتَضادَّتَینِ منَ الکلمات التّالیة. (کلمةٌ زائدةٌ) «الذَّنْبُ،العَداوةُ،النِّهایَةُ، الإثْمُ، الصّداقةُ» ۰/۵ نمره

۵) الذَّنْبُ = الإثمُ ۶) العَداوَةُ ≠ الصَّداقةُ

۳- عَیِّنِ الکَلِمَةَ الغَریبَةَ فی کُلِّ مَجموعةٍ: ۰/۵ نمره

۷) التّواصُل ۸) ألبِسَة

۴- أُکْتُبْ المُفردَ أو الجَمعَ للْکَلِمَتَینِ: ۰/۵ نمره

۹) جزیرة ۱۰) أموات

۵- تَرْجِمِ الجُمَلَ التّالیةَ إلی الفارسیَّةِ: ۱/۵ نمره

۱۱) نباید قومی (گروهی) قوم (گروه) دیگری را مسخره کنند چه بسا آنها از ایشان بهتر باشند.

۱۲) مردم کاری حلال‌تر و پاک‌تر از کشاورزی انجام نداده‌اند.

۱۳) از جایت برای پدرت برخیز اگر چه فرمانروا باشی.

۶- تَرْجِمِ الجُملَ التّالیةَ إلی الفارسیَّةِ: ۱/۵ نمره

۱۴) دانشمندی که از علم او سود برده شود از هزار عبادت‌کننده بهتر است.

۱۵) تلاش برای شناختن رازهای مردم کاری زشت است.

۱۶) از خودپسندی دور شوید و عیب‌ها را بازگو نکنید.

۷- تَرْجِمِ الجُملَ التّالیةَ إلی الفارسیَّةِ: ۱/۵ نمره

۱۷) کسی که در بارهٔ آنچه که نمی‌داند سخن می‌گوید در اشتباه می‌افتد. (در خطا قرار می‌گیرد)

۱۸) از آنچه که از دروغ بودنش می‌ترسی سخن نگو.

۱۹) المُتَفَرِّجونَ یُشَجِّعونَ فَریقَهم فی المَلْعَبِ: تماشاگران تیمشان را در ورزشگاه تشویق می‌کنند.

۸- اِنتخبِ التَّرجَمةَ الصَّحیحَة: ۰/۵ نمره

۲۰) الف ۲۱) ب

۹- کَمّلِ الفَراغاتِ فی التَّرجَمةِ الفارسیّةِ: ۱/۵ نمره

۲۲) نرمی/ تهمت‌ها ۲۳) دوری کردن/ بی‌ادبی ۲۴) سخن بگو/ لغزش

۱۰- کَمِّلْ الجَدْولَ فی التَّرجَمة: ۱/۵ نمره

۲۵) گاهی نزدیک می‌شویم ۲۶) نزدیک شو ۲۷) نزدیک شدن

۲۸) آموزش داده‌ام ۲۹) آموزش نمی‌دهد ۳۰) آموزش ندهید

www-kanoon-ir

بسمه تعالی

مجتمع آموزشی فرهنگی علامه طباطبایی

پاسخنامه

سال تحصیلی ۱۴۰۴-۱۴۰۳

آزمون پایان ترم درس: عربی ۲

پایه یازدهم ـ نیم‌سال اول

پاسخ‌نامه در ۲ صفحه تنظیم شده است.

تاریخ: ۱۴۰۳/۱۰/۳

زمان پاسخ‌گویی: **۸۰ دقیقه**

۱۱- عَیِّنِ الفعلَ المُناسِبَ لِلفراغِ: ۰/۷۵ نمره

۳۱) ج – لا تَجَسَّسْنَ ۳۲) ب – تَعادَلا ۳۳) الف

۱۲- عَیِّنْ اِسمَ المَکانِ فی هذه العبارةِ ثُمَّ تَرْجِمْهُ: «فِي قريَتِنا مَتْجَرٌ صغيرٌ» ۰/۵ نمره

۳۴) مَتْجَر/ مغازه

۱۳- عَیّن إسمَ التَّفضیلِ فی العِبارتَیْنِ ثُمَّ تَرجِمْ اِسمَ التَّفضیل فقط: ۱ نمره

۳۵) أهَمّ/ مهمترین ۳۶) أطول: بلندتر

۱۴- عَیِّن فعلَ الشَّرط و جَوابَ الشَّرطِ فی الجُملةِ التّالیةِ، ثُمَّ ترْجِمْ الجملةَ الشَّرطیّةَ: «مَنْ لا يَقْطَعْ كلامَ المُدرِّسِ فهُوَ طالبٌ مؤدَّبٌ»

۳۷) لایَقْطَعْ ۰/۲۵ نمره ۳۸) فَهُوَ طالِبٌ ۰/۲۵ نمره

۳۹) هرکس سخن معلم را قطع نکند او دانش‌آموزی با ادب است. ۱ نمره

۱۵- تَرْجِمِ الأَسماءَ الَّتی تَحْتَها خطٌّ حَسَبَ قَواعدِ المَعْرِفَةِ و النَّكِرَةِ: ۰/۵ نمره

۴۰) پیامبری (فرستاده‌ای) ۴۱) «این، آن» پیامبر (فرستاده)

۱۶- عَیِّنِ المَحلَّ الإعرابیَّ لِلکَلماتِ الَّتی تَحْتَها خطٌّ: ۱ نمره «يَسْتَمِعُ الطُّلّابُ إلى كَلامِ مُدَرِّسِ الكيمياءِ.ظَواهرُ الطَّبيعَةِ تُثبِتُ حقيقَةً»

۴۲) فاعل ۴۳) مضافٌ إلیه ۴۴) مبتدا ۴۵) مفعول

۱۷- عَیِّنْ اسمَ الفاعِل و اسمَ المَفعول في العِبارتینِ: ۰/۵ نمره «كَتَبَ مهرانُ إنشاءَهُ وَ أعْطاهُ لِمُعَلِّمِه.آياتُ القُرآنِ وَحْيٌ مُنْزَلٌ عَلَى النَّبيِّ»

۴۶) مُعَلِّم ۴۷) مُنْزَلٌ

۱۸- عَیِّن العَددَ الصَّحیحَ لِلفَراغ: ۰/۲۵ نمره

۴۸) خَمْسینَ

۱۹- کَمِّلِ الفراغَ بِکَلمةٍ مُناسبةٍ: (کلمةٌ زائدةٌ) ۱/۵ نمره

۴۹) المشاغبُ ۵۰) المُعَمَّرُ ۵۱) جذعِ ۵۲) خیرٌ ۵۳) التَّجَسُّسُ ۵۴) التَّوّابُ

۲۰- اِقْرأ النَّصَّ التّالیَ ثُمَّ أَجِبْ عَن الأَسئِلة: ۰/۷۵ نمره

۵۵) لأنّها قَد تَبْلُغُ مِنَ العُمْر أَلْفَيْ سَنَةٍ ۵۶) فی مُحافَظتَیْ إیلام و لرستان ۵۷) بعضَ جَوزاتِ البلّوط السّلیمَة

۲۱- عَیِّنِ الصَّحیحَ و الخَطأ حَسَبَ النَّصّ: ۰/۷۵ نمره

۵۸) ب) خطأ ۵۹) الف) صحیح ۶۰) ب) خطأ

۲۲- أَجِبْ عَنِ الحِوارِ: ۰/۲۵ نمره ۶۱) باردٌ، حارٌّ، معتدلٌ ....

۲۳- عَیِّنِ الجَوابَ الصَّحیحَ: ۰/۲۵ نمره ۶۲) ب) الحَکَمُ